



Վրասան Ադրբեջանին վաճառել է ՍՈՒ-25 սեսակի 6 ռազմական ինֆուսիո

Եվ գործարքի մասին չի տեղեկացրել ՄԱԿ-ին

ՄԱԿ-ի արքյունները տեղեկացնում են, որ 2002 թ. Վրասան Ադրբեջանին վաճառել է ՍՈՒ-25 սեսակի 6 միավոր ռազմական ինֆուսիո եւ գործարքի մասին չի տեղեկացրել կազմակերպության համադաստիսան մարմիններին:

2003 թ. օգոստոսին Ադրբեջանի կառավարությունը հաղորդել է ՄԱԿ-ին, որ 2002 թ. Ուկրաինայից գնել է 108 միավոր հակասանկային հրազեն եւ S-72 մակնիշի մեկ սանկ Ալովակայից: Վրասանի

կառավարությունը ՄԱԿ-ին հաղորդել է, թե 1999-2002 թթ. ընթացում երկիրը գնել է եւ զինամթերքի որեւէ սեսակ չի արտահանել որեւէ ռեցիոն: Թեեւ ՄԱԿ-ի 2000-2003 թթ. Հարավային Կովկասի մասին դաստիարակած հաշվետվությունը վերջնական չէ, Ադրբեջանի Ուկրաինայից 108 միավոր հակասանկային հրազենի գնման փաստը նշանակում է, որ Բախուն խախտել է Եվրոդալում սովորական գնմի դալմաճարի լիմիտը:

ԲԱԶԿԻ ՄԱՍՈՒԼ

Հայերը հասել են իրենց բոլոր նպատակներին Կարծում է ռուսասանցի ֆալսիֆալսը

ԵՐԵՎԱՆ, 13 ՄՐԵՆՆՈՒ: Հայերը հասել են իրենց բոլոր նպատակներին, հայտարարել է ՈՂ Եվրոդալի ինստիտուտի ՄԳՀ կենտրոնի ղեկավար, որոճե-տ, դասմական գիտությունների դոկտոր Դմիտրի Ֆուրմանը Բախի «Է-խո» թերթում հրատարակած հարցազրույցում:

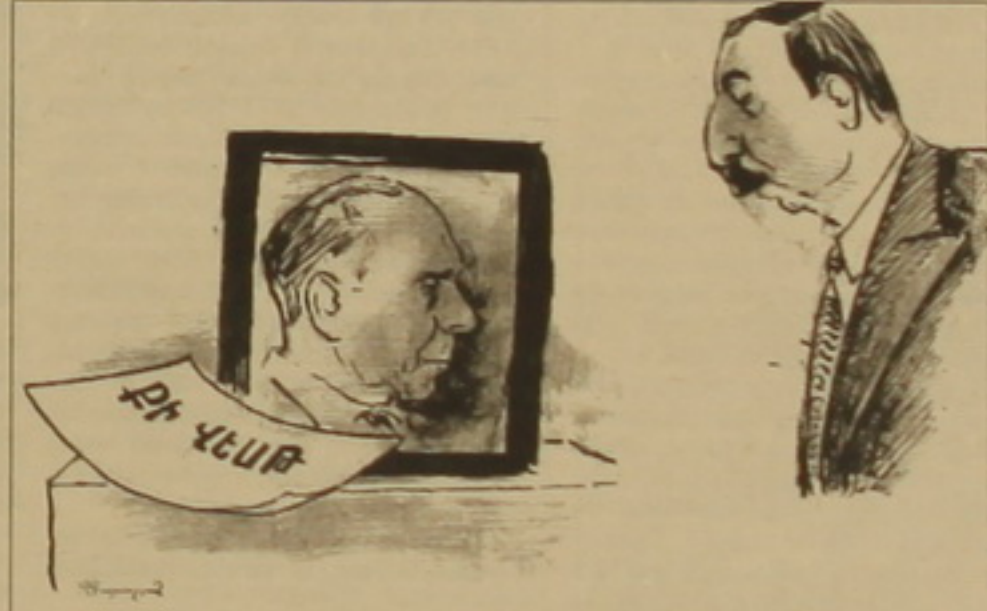
Նրա ասելով, Ադրբեջանի նախագահ Իլհամ Ալիևի համար անենահիմնական խնդիրը, անուրեւ, Ղարաբաղն է: Այդ խնդիրը հիմնականն է նաեւ Ռուսասանի եւ Ադրբեջանի հարաբերություններում: Չուտ սեսականորեն կարելի էր առաջ ֆաեւ դարաբաղյան հակամարտության կարգավորման ընդհանուր արեւմտա-ուսական ծրագիր եւ վճռակաորեն կյանքի կոչել: Իսկ գործնականում, Արեւմտի եւ Ռուսասանի համաձայնեցված գործողությունները կովկասում աս ֆիլ հավանական են, քանի որ սարածաբանում ընթացող ֆալսիֆալս կաողը կարող է հանգեցնել Հայասանի վերակողմորու-ման, Ռուսասանի համար նրա կորստի: Իսկ Ռուսասանի հավելեւ-ված դիրքորուումը նման իրավիճակում, փաստորեն, անաողմում է ներկայումս սեղծված սասու ֆիլն, ընդգծել է Դմիտրի Ֆուրմանը: Դա մոսավորադես նույնն է, ինչ հա-վելեւված դիրքորուումը Իսրայելի եւ Պաղեստինի հարաբերություններում: Դարաբաղյան հակամարտությունն ինչ-որ կերպ կարգավորելու համար անհրաճես են զիջումներ Հայասանի կողմից, իսկ դա ենթադրում է չհավելեւված վերաբերումը: Հավելեւվածությունը սասու ֆիլն է, նեւ է ֆալսիֆալսը:

Իլհամ Ալիևը հոր հեւ հողին հանձնեց Քի վեսքի եւ Փարիզի դայնանավորվածությունները

Բախուն ցանկանում է դարաբաղյան կարգավորման քանակցություններն սկսել «մախուր էջից»

ԹԱԾՈՒՆ ՎԵՐԱԾՆԱԿ

Պաեսոնական Բախուն ցանկություն է հայնում եւ հրատարակավ հայտարարում, որ հնարավոր է Լեոնային Ղարաբաղի հակամարտության կարգավորման քանակցություններն սկսել զրոյական կեւից: Այս մասին նախորեին Բախուն հայտարարել է Ադրբեջանի արգործնախարար Վիլայաթ Գուլիեւը: Երեւ Ադրբեջանի նախագահի ախասակազմի արասահմանյան կաղերի բաժնի ղեկավար Նովուզ Մամեդովը հայ լրագրողների հեւ ունեցած հեռուսակամրջի ընթացում կրկնեց արգործնախարար Գուլիեւի ցանկությունը:



Իլիեւի Մուկվայից վերադաոնալուց հեւ: Իլհամ Ալիևը «Քինա» օղանակայանում հայտարարեց, որ ղարաբաղյան քանակցություններում ինը կողմնակից չէ փոխգիջումների: «Միջազգային օրենր եւ արղարությունը մեր կողմն են: Մեմ րեթե է թույլ սանր ցաղողականու-րում այս հարցում: Ես չեմ ցաղում եւ կարծում եմ, որ մեմ դեթ է սղասեմ», ասաց Ալիևը:

Ադրբեջանի նախագահի Ռուսասան այցելությունն այդ օրերին Մուկվայի մեւրոյում տեղի ունեցած զարհուրելի ախաբեկչության ֆոնին մղվեց երկրորդական դյան: Մյուս կողմից, դասելով ադրբեջանական եւ օուսական մամուլում հայնվող հրատարակումներից, ինչդես նաեւ դաեսոնական Բախի խուսափողական դիրքորուումից մեկնաբանելու Վլադիմիր Պուտինի հեւ ղարաբաղյան քանակցության արղյունները, Պուտին-Ալիևի հանդիմման ընթացում, այղուհանդերձ, կարելու տեղ է զրավել դարաբաղյան թնջուկը, եւ դիտի ենթադրել, որ Բախուն դժգոհ է ԼՂ հարցում Մուկվայի դիրքորուումից:

Տեւ # էջ 3

Մաակաւիլին այնքան էլ հիագած չէ Բախու-Թրիլիսի-Չեյխան նավթամուղով

Վրասանի նախագահ Միխայիլ Սաակաւիլին Մուկվա կասարած ախասանախին այցի ընթացում հայտարարել է, որ Թրիլիսին կողմնակից է Բախու-Թրիլիսի-Չեյխան նավթամուղին զուգահեւ օուսական Նոլոոսիյակ ֆաղաից Վրասանով խողովակաւարի կաողուցմանը, հաղորդում է Բախի «Էխո» թերթը:



Մաակաւիլին կարծի է հայնել, որ Բախու-Թրիլիսի-Չեյխանը Վրասանի համար յունի տեսեական վճոուո նանակություն, քանի սարեկան Վրասանը որդես սարանցիկ երկիր կարող է ակնկալել միայն 10-15 մլն դոլարի եկամուտ:

Կախաղես սավում էր, թե այս նավթասարի ասահգործումից Վրասանը սարեկան կասանա 300 մլն դոլար, աղա այդ թիվն իջեցվեց 50 մլն-ի, իսկ Մաակաւիլին ողղակի հիասրափեցրեց նավթամուղից լուրջ ակնկալիների սղասող վրաց ժողովրդին, ինչդես նաեւ Ադրբեջանի իխանություններին:

Անդրաղասնալով Մաակաւիլու հայտարարությանը, թե կասղյան խողովակաւարը Վրասանի համար չի կարող ունեւնալ տեսեական որոչի նանակություն, Ադրբեջանի արգործնախարար Վիլայաթ Գուլիեւն ասել է, որ «այս նավթամուղն ունի աս կարելու նանակություն ինչդես

Եթե Բախուն ուզում է սկսել զրոյից, դեթ է դիմի Մեւփանակերին

ԵՐԵՎԱՆ, 13 ՓԵՏՐՈՒՄ, ՆՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: «Եթե Բախուն ուզում է ամեն ինչ սկսել զրոյից, աղա դեթ է դիմի միմիայն Մեւփանակերին, եթե, իհարկե, վերջինս համաձայնի դրան», հայտարարեց ՀՀ ԱԳՆ մամուլի խոսնակ Համլեւ Գաղաղյանը. «Նոյյան սաղյան»-ի թղակցի խնդրանով մեկնաբանելով Ադրբեջանի արախին գործերի նախարար Վիլայաթ Գուլիեւի հայտարարությունը:

Ադրբեջանի արգործնախարարը «Ինեսթալա» գործակալությանը հայտարարել է, թե քանի որ «այսօր Ղարաբաղյան գործընթացում չկա այնղիսի սկզբում, որն ընդունված լիներ երկու կողմերից, այդ դասճաողով Ադրբեջանը լիիրավ իրավում ունի սկսել զրոյից»:

ՏԱՐԵՐ

Չյունը կաթվածահար է արել Աթենքի եւ Մսամրուլի տրանսղորսը

ԱԹԵՆՔ, 13 ՓԵՏՐՈՒՄ, ՄՐԵՆՊՐԵՆ: Չյան տեղումների դասճաողով գրեթե լիովին խաթարվել է Հունասանի ու նրա մայրաղաղաի բնականոն կյանրը: Չնով ծածկված Աթենում ֆաղաղային տրանսղորսի բոլոր տեսակներից այսօր անխափան ախասում է միայն մեւրոն: Այսօր առավղից ֆաղաղի հիմնական երթուղիներ են դուրս եկել միայն երեսուն ավտոբուսներ: Փակվել են ծովային նավահանգիստները, չեն գործում երկրի օղանակայանների մեծ մասը: Ընդհանումներ են եղել էլեկտրակաղաղային մասակարման գործում: Փակվել են հասարակական հաստատությունները: Համանման իրավիճակ է սեղծվել նաեւ Հունասանի մյուս ֆաղաղներում: Հյուսիսային Հունասանի արջաններից մեկում օղի ջերմաստիճանը նվաղել է ըստ Ցելսիուսի միջին 20 աստիճան:



Երկրի եվրոդական մասը: Մսամրուլի մի աստ կենտրոնական մայրուղիներ փակվել են սաղակաղելու դասճաողով: Առավղից չի ախասում Մսամրուլի օղանակայանը, չեղյալ են հայտարարվել միջազգային ու ներին բազմաթիվ ա-

վիալեւեր: Այսօր դաղարեցված են դարաղմումները դողոցներում ու մի քանի համաղարաններում: Քաղաղի կոմունալ ծաղաղությունները երկրել են արակաղաղ երեւիմի: Մսամրուլի մեւրոն ախասում է օուրջօղա:

Վրասանը չի բարձրացնի երկաթուղով Հայասան մսնող նավթի սակագները

«Վրացական երկաթուղիներ» ԲԲԸ տնօրենների խորհրդի նախագահ Լեւան Վարաղունիճեն փեսրվարի 9-ին ստղագրել էր հրամանագիր, ըստ որի 2004 թ. մարտի 5-ից Վրասանի երկաթուղիներով նավթի եւ նավթամթերքների սարանցման սակագները բարձրացվելու են համադասասղանաբար 5.6 եւ 7.8 դոլար 1 տննայի համար: Այս հրամանագիրը, սակայն, չի վերաբերի Հայասան մսնող նավթի եւ նավթամթերքի սակագներին:

2003 թ. դեկտեմբերի վերջին Վրասանի դեսնախարար Չուրաթ ժվաղիայի երեսան այցի ընթացում վերականգնվել էր վրացական երկաթուղիներով Հայասան մսնող նավթի համար 24 տկոս գեղը:

Ավտանդանների վարձակալության թիզերը Հայաստանում սկսել է գործել համեմատաբար վերջերս, եւ դեռեւս վաղ է խոսել լիարժեք կայացման մասին: Գործարարության այս սեւակով զբաղվողների առաջարկած ծառայությունների գները դեռեւս չեն կայունացել: Նույն ծառայության համար տարբեր ընկերություններում դրանք էապես տարբեր են: Բացի այդ, ավտանդանները վարձակալությամբ սրամադրելը ընկերությունների մեծ մասի համար օժանդակ օղակ է իրենց գործունեության մյուս ոլորտներ

մեծանունները չեն: «Ավտարիուս Թավել» ընկերությունում առաջարկվող «Մերսեդես» գինը 55 դոլար է, ներառյալ բենզինի ծախսը: Սակայն այստեղ առանց վարորդների ավտանդաններ չեն սրվում: Ընդհանուր առմամբ, ընկերության ղառափառաճանաչի հավաստմամբ, վարձակալվող մեծանունների միջին արժեքը կազմում է 65-70 դոլար: «Ավտարիուս Թավել» առանց վարորդի ավտանդաններ տալիս է միայն արտասահմանցիներին: Դա բացառվում է նրանց առաջիկա գրման ֆարսի առկայությամբ եւ այլ երաշխիքներով, ինչը Հայաս-

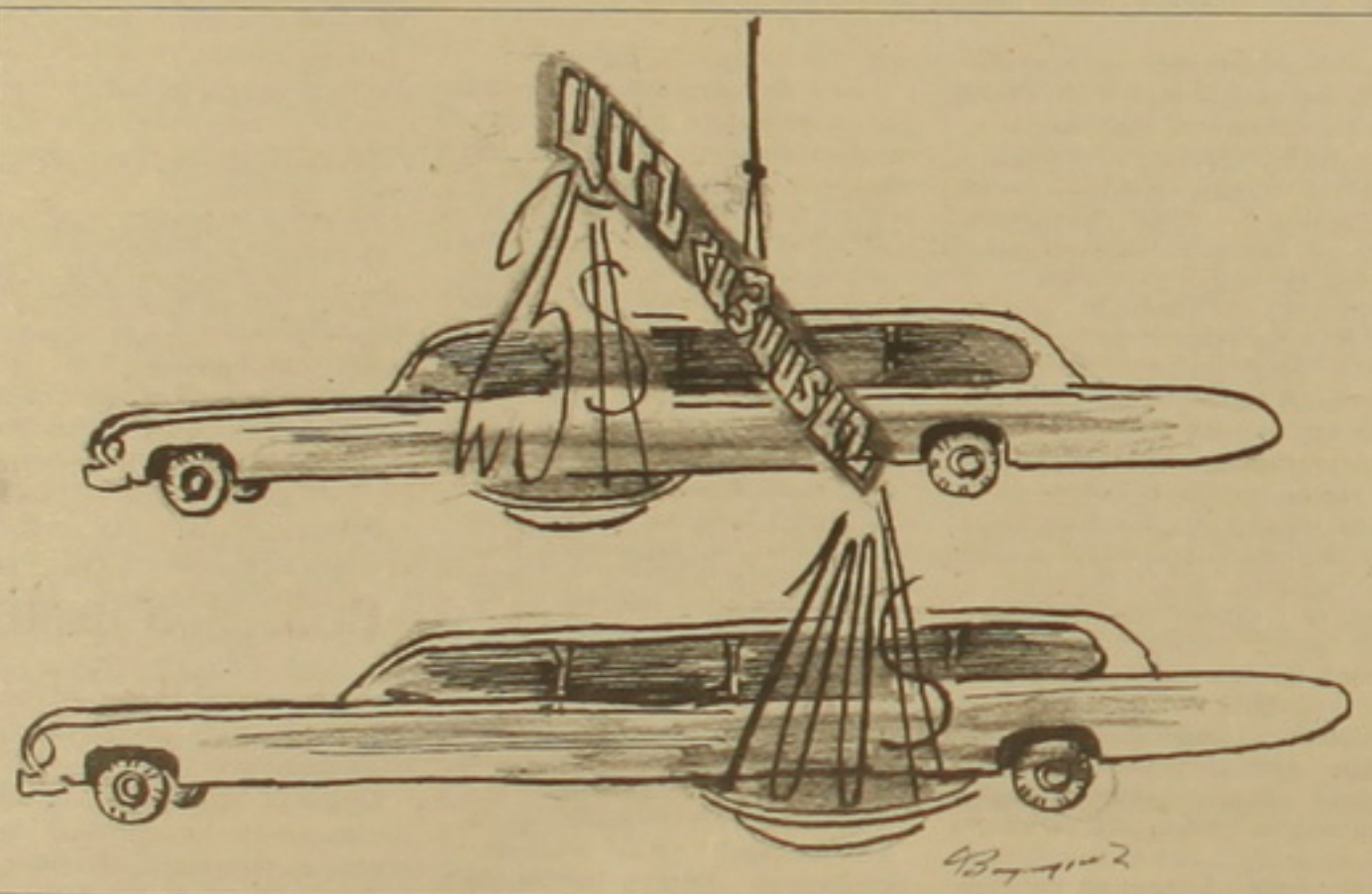
տանում վարձակալությունը: Այստեղ եւս գների մեծ տարբերություններ կան: Այստեղ, «Լեւոն Թավել» առաջարկում է 50 դոլար 1 օրվա համար ներառյալ բենզինի արժեքը: «Մեմուա-տուր» 6 ժամվա եւ 100 կմ վազի արժեքը գնահատում է 30 դոլար, իսկ յուրաքանչյուր հաջորդ ժամվա եւ կիլոմետրի համար հավելյալ գումարներ են գանձվում: «Ռոյալ սախու» նույն «Վոլգա-31-10»-ի 1 օրվա վարձակալության գինը 35 դոլար է: Այս ընկերությունների համար ընդհանուր դարձյալ մեծանունները վարորդների հետ սրամադրելն է:

Տաղի բաղադրիչն են դարձել: Այլ նմաստներով դրանց վարձակալությունը տարածված չէ: Դրանց գները միմյանցից օրս չեն տարբերվում: Օրինակ «Լիմուզին Լիմուզին» սասցին, որ իրենց մեծանալի 1 ժամվա վարձակալության գինը 60 դոլար է, բայց, կախված վարձակալության տեղությունից, հնարավոր են եւս գները: «Հայր եւ որդի Ներսիսյանների» լիմուզինը առաջին 3 ժամվա ընթացքում յուրաքանչյուր ժամ արժե 100 դոլար, որից հետո 1 ժամը 50 դոլար: «Ասաֆյան» իյուրանոցային համալիրի լիմուզինի վարձակալության ա-

մեծա: Ներկայացնում է Նյու Յորքի կենտրոնական քաղաքում Մանհեթենում գործող ամենահայտնի ընկերությունների լիմուզինների վարձակալության գները: Tel-Aviv car & limousin service-ի լիմուզինների վարձակալության 1 ժամ արժե ընդամենը 25 դոլար, բայց վարձակալության նվազագույն ժամանակահատվածը 2 ժամ է: Սեկս ալլ հանրաճանաչ New Yorks favorite car & limousine service ընկերությունը Նյու Յորքի մեջ լիմուզինը վարձակալության է սրամադրում դարձյալ 1 ժամը 25 դոլարով, իսկ ֆաղափց

Լիմուզինների վարձակալությունը Երեւանում ավելի թանկ է, քան Նյու Յորքում

ստասարկելու համար: Մասնավորապես նման ծառայություններ են առաջարկում զբոսաբերային գործակալությունները, հյուրանոցները, տարբեր ծառայությունները: Դա, իհարկե, վառ չէ եւ թերեւս անհրաժեշտ է նրանց, բայց ակնհայտ է, որ զուտ մեծանունների վարձակալությունը որոշեալ մասնագիտացված թիզերն առայժմ գոյություն չունի: Փոքր-ինչ տարբեր է խնդիրը Երեւանի լիմուզինների սրամադրման առումով, որտեղ արդեն մի քանի ընկերություններ են գործում: Սակայն այստեղ առկա է մեկ այլ հանգամանակ անհախադեռ բարձր գները, որոնք էապես գերազանցում են արտերկրում, մասնավորապես ԱՄՆ-ում գործող նմանատիպ ծառայությունների գներին: Միկրոավտոբուսների վարձակալության այս հրապարակման մեջ չենք անդրադառնա, քանի որ դա այլ նշանակություն ունեցող ծառայություն է: «Էլիսար եւ Գերգ» ընկերությունում առաջարկվում են ինչպես արտասահմանյան մակնիշի, այնպես էլ տուսական (Նախկին խորհրդային) արտադրության մեծանուններ: «Մերսեդես» վարձակալության մեկ օրվա արժեքը կազմում է 130 դոլար, BMW-ինը 75, իսկ ՎԱԶ-երինը 68 դոլար: Վերոնցյաններն, իհարկե, ամենավերջին մոդելի, Երեւ-



ւանի բնակիչները չունեն: Այս ընկերությունում արտասահմանցիների համար առանց վարորդի առաջարկվող ծառայությունն անհամեմատաբար է միջինը 170 դոլար: Առավել տարածված է խորհրդային արտադրության «Վոլգաների»

ինչպես արդեն նշեցինք, Երեւանի լիմուզինների վարձակալությունը կարծես թե ավելի տարածված է եւ ավելի մեծ թափանցելու ունի: Մասնավորապես 7 մեք երկաթուղուց ունեցող այդ մեծանունները ունենում խափի հարսանիքների դար-

առաջին երեք ժամերից յուրաքանչյուրի գինը նույնպես 100 դոլար է, որից հետո 70 դոլար: Ինչպես արդեն նշեցինք, այս գները բարձր են ոչ միայն հայաստանյան չափանիշներով այլեւ ամերիկյան համամասն ծառայությունների գների հա-

դուրս 1 ժամը 35 դոլարով: Համամասն գներ են առաջարկում նաեւ Jerusalem car & limo service, Carmel car & limousin service, White luxury transportation եւ այլ ընկերությունները: Մեկնաբանությունները թերեւս ավելորդ են: Վերոնցյանից ակնհայտ է դառնում, որ մեր գործարարները դեռեւս Երեւանում են աշխատել հնարավորինս արագ Երեւանի սահմանում մղումով: Դրան նմանում են նաեւ այս ոլորտում սակավաթիվ ընկերությունների առկայությունն ու մրցակցության ոչ բարձր լինելը: Այս հանգամանակները սահմանափակ Երեւանի առկայությամբ հանգեցնում են ծառայությունների բարձր գներին: Ինչ վերաբերում է մյուս մեծանունների վարձակալությանը, ապա այստեղ Երեւանի կայացած չլինելու եւ հետաքրքիր միջին Երեւանյան գների չծեւարված լինելու հիմնական դասճանդ իրավական դաշտի անկասարկություն է: Մասնավորապես մեր տեսնության առաջիկա գրության բնագավառի թերազգացումը մեծացնում է ռիսկերն այս ոլորտում, ինչպիսիք արդյունք է այն փաստը, որ մեծանունների վարձակալությամբ են սրամադրվում հիմնականում վարորդների հետ:

ԱՐԱ ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆ

Որտեղից գնել օտարական ակնոց

«Երկու տարի առաջ օտարական ակնոց էի գնել փողոցից: Սկզբում, երբ ակնոցը կրելիս անհարմարություն զգացի, ասացին, որ այնքա ղաղապարտ սովոր չեն, ժամանակի ընթացքում կանցնի: Բայց հետզհետե տեսողությունս թուլացավ, եւ այլեւս չէի կարողանում ակնոց կրել: Օտարական սուրբուրդից հետո դարձվեց, որ ակնոցը չի համադաստատանում իմ սվալներին», ասում է Զարեմգավանի 21-ամյա մի բնակչուհի: Այսօր դաստիարակ օտարական ակնոցներ վաճառվում են ամենուրեք փողոցում, տնայնապահներում, անցումներում: Տնայնապահների վաճառողները տեղեկացրին, որ դաստիարակ այս ակնոցները բերվում են հիմնականում Չինաստանից ու Ռուսաստանից եւ Հայաստան ներմուծելիս գնման չեն ենթարկվում: ՀՀ մասնաշրջան վարչությունից հայտնեցին, որ 2003 թ. 9 ամսվա ընթացքում Հայաստան ներկրվել է 92053 դաստիարակ ակնոց՝ արեւադաստիարակ եւ օտարական: Թե որքան է դրանցից օտարական, լրատվության բաժինը դժվարացավ դաստիարակել: Ակնոցների ներկրմամբ զբաղվում է 43 կազմակերպություն, որոնց անունները, ըստ վարչության, համարվում են առեւտրային գաղտնիք: Վարչության սվալների համաձայն, առաջին մեծ մասը բերվում է Չինաստանից, այնուհետեւ ցուցակը լրացնում են Արաբական Միացյալ Էմիր-

ությունները, Ռուսաստանը, Ճապոնիան, Վրաստանը, Իսպանիան, Մեծ Բրիտանիան, Ֆրանսիան: Մի հետաքրքիր փաստ է հանգամանակ եւս, այստեղ ակնոցներն ավելի է ժան են, քան օտարականներում, դրանց գինը հիմնականում 2000 դրամ է: Օտարական ակնոցների վաճառումը զբաղվողները նույն են նաեւ, որ վերջին տարիներին աղբյուրի թափանցարկն աճել է, 1999-ից սկսած հաճախորդների հոսքը հասկառեալ երիտասարդության Երջանում մեծացել է: Ա. Սալայանի անվան ակնաբուժական հիվանդանոցի մանկական բաժանմունքի բժշկուհի Ռուզանն Դիլանյանը նույն է, որ նկատվում է երեխաների կարճատևության աճի միտում: Այս մասին են վկայում նաեւ ՀՀ առողջապահության նախարարության իրավական աջակցման եւ տեղեկատվական հոսանքների կառավարման բաժնի (Նախկին վիճակագրության բաժին) սվալները: 2002-ին գրանցվել է 11 տկոս մեծահասակների, 21 տկոս երեխաների կարճատևության աճ: Բայց դաստիարակված են արդյո՞ւ ստառողների Երջանը: Նախ նշենք, որ օտարական ակնոց գնելուց առաջ հարկավոր է խորհրդակցել բժշկի հետ, ունենալ դեղատոմս, ըստ որի էլ լիցենզիան: Դաստիարակ, այսինքն յուրաքանչյուր մարդու համար ակնոցը անհասկանալի է եւ ղեկ է դաստիարակում:

րաստի առանձին, այնինչ տնայնապահներում, փողոցում, անցումներում եւ այլ վայրերում վաճառվում են դաստիարակ օտարական ակնոցներ: Գոյություն ունի օտարական կենտրոն հասկացությունը (թիքերի միջեւ եղած հեռավորությունը), որն անհասկանալի է եւ անհրաժեշտ է հաշի առնել: Դաստիարակ ակնոցների վրա հաճախ ոչ միայն չի նշվում օտարական կենտրոնը, այլեւ ուղեղային համարը չի համադաստատանում գրվածին: Սացվում է, որ հաճախորդը գնում է իրեն չհամադաստատանող ակնոց: Միայն նշանակված կամ հիվանդի սվալներին չհամադաստատանող ակնոցը կարող է հանգեցնել տեսողության վատացման, առաջացնել գլխացավ, սրտխառնոց, ազդել արյան ճնշման վրա եւ այլն: Հետաքրքիր էր առողջապահության նախարարության դիրորոնում այս հարցում: Այն հարցին, թե արդյո՞ւ հետեւում եւ արժանագրում է նախարարությունը դրում օտարական ակնոցների վաճառումը զբաղվողներին, դաստիարակներին, որ նախարարությունը չի վերահսկում եւ արժանագրում նրանց, դա իրենց իրավասության մեջ չի մտնում: «Մարդ ինքն ղեկ է մտածի իր առողջության մասին եւ գիտակցի, որ օտարական ակնոց չի կարելի գնել փողոցից: Մենք լիցենզիա տալիս ենք սահմանված չափանիշներին համադաստատանող իրավաբանական անձանց ու անհատներին»:

Երբ այս հարցը փորձեցինք դարձնել ՀՀ ԱՆ լիցենզավորման բաժնում, դաստիարակներին, որ իրենք ընդհանրապես չեն զբաղվում օտարական ակնոցների վաճառքի կետերի լիցենզավորմամբ: Այս դաստիարակ հաստատեցին օտարականները: Հետեւաբար ստառողը չի կարող վստահել նաեւ օտարականներից: Օտարական զարգացման հայկական հիմնադրամի տնօրեն Մամվել Պետրոսյանը նույն է, որ ամբողջ աշխարհում մեծ ուսուցողություն է դարձնում այս ոլորտին, եւ սահմանված է խիստ վերահսկողություն, այնինչ Հայաստանում անուսուցողության է մասնավոր: «ԱՄՆ-ի բոլոր նախագծերում կա լիցենզավորում: Նրանք, ովքեր ուզում են զբաղվել օտարականի թիզերով, նախ ստանում են կրթություն (ֆոլքներ, դասընթացներ), համընդուն ֆունդում, ստանում համադաստատան փաստաթուղթ եւ ապա նոր իրավունք ձեռք բերում զբաղվելու այդ գործով: Անգամ օտարական աշխատող մասնագետը ժամանակ առ ժամանակ դասընթացներ է անցնում, անընդհատ բարձրանում գիտելիքները: Նույն կարգը գործում է նաեւ Եվրոպայում: Մինչ 1993 ը որոշ չափով վերահսկողություն կար նաեւ մեզ մոտ, Հայաստանի միակ վարչությունը, ապա ղեկավարված գոնե տարի մեկ երկու անգամ սուղումներ էին անցկացնում: Հիմա բնագավառը սեփականա-

նորիված է, եւ մարդիկ օտարականի թիզերով զբաղվում են իրեն սովորական ձեռներեցներ: Սակայն խնդիրը ոչ միայն վերահսկողության բացակայությունն է, այլեւ մասնագետների կրթության հարցը: Հայաստանում չկան օտարական ֆոլքներ կամ կրթական այլ հաստատություններ, որտեղ կարելի է հիմնավոր կրթություն ստանալ», ասում է նա: 1998-ին Մամվել Պետրոսյանի նախաձեռնությամբ ստեղծված օտարական զարգացման հայկական հիմնադրամը միավորում է մոտ 50 օտարական: Այս գործում մեծ էր հասկառեալ ամերիկացի ակնաբույժ Բեռնարդ Եննոնի ավանդը, որի աջակցությամբ մի քանի անգամ կազմակերպվեցին նաեւ դասընթացներ: Կազմակերպության նախագահն այս ոլորտում առկա խնդիրների լուծումն է միասնական ուժերով: Կազմակերպության նախագահն ասում է, որ իրենք արդեն աշխատում են խնդիրը տեղափոխել իրավական դաշտ եւ արժանացնել կառավարության ուսուցողությանը, իսկ մինչ այդ խորհուրդ է տալիս ակնոց գնել օտարականներից, քանի որ նրանց մեծ մասն ունի բժիշկներ, սարքավորումներ, տարիների ընթացքում փորձ է ձեռք բերել եւ որոշ չափով դաստիարակվածություն է կրում իր աղբյուրի համար:

ԱՆԱՏՈՍ ՓԼՈՍՅԱՆ

Վրաց դասփարություն. «Վալենտինի օրը» ֆրիսոնետական տոն է

ՅԹՐԻԼՈՒՄ, 13 ՓԵՏՐՈՒՄ, ԼՈՅՅԱՆ ՏԱՊԱՆ: Վրաց ուղղափառ եկեղեցին «Վալենտինի օրը» («Միրո օր») չի համարում ֆրիսոնետական տոն: Ինչպես նաև Վրաց դասփարության ղեկավարության մեջ, որ հինգամյա պատերազմի արդյունք է «Փայմ Նյուսը», այդ տոնը խորք է ուղղափառ եկեղեցուն այն համարվում է եվրոպական ժողովուրդների տոն: Հայաստանում մեջ ասվում է, որ «Վալենտինի օրը» չի նշում եւ կարող է եկեղեցին, ինչը հաստատել են Վրաստանում Վասիլյանի դեսպանատանը: Պատճառն այն է, որ Վրացի եկեղեցին 14-ին նշում է «Միրո օրը» սխալմամբ է կապվում Սուրբ Վալենտինի անվան հետ:

Մոսկվայում կօրինականացվեն «սեւ Երկիր»

Մոսկվայում շուտով օրինականացվելու են այսպես կոչված «սեւ Երկիր» երկրի «Մոսկովսկի կոմունդեզ» օրաթերթը տեղեկացրեց, որ Բաղադի իշխանությունները նման որոշում են ընդունել սոցիալական Երկրի աշխատողների խորհրդակցությունում: Խորհրդակցությունում նշվել է, որ 2003 թ. Մոսկվայի քաղաքապետարանը հին իրերի շարժման ատեստավ գրադրող քաղաքացիներին փորձական կարգով 1500 անվճար տեղ էր հասկացրել Երկրի Երկիր: Իսկ այժմ քաղաքի Երկիրներում նման ատեստավ կրթությանը լիովին ծավալվել է: Թերթի սվայմերով, բարենորոգման օբյեկտ կհամարվի նաեւ ազատականներին: Սոս ժամանակները քաղաքում կընդունվեն արտոնաբեր, որտեղ զարգացվելու են հնարավոր կլինի արագորեն բացել վաճառատներ: Երկիրը կարող է 2004 թվականից Մոսկվայում կառուցվող աշխատողներին «հանգստյան օրվա տոնախմբություն» Մինչդեռ 2003 թ. սեպտեմբերին քաղաքապետ Յուրի Լուժկովը հայտարարել էր, թե Մոսկվայի իշխանությունները ղայտարելու են փողոցներում տարածված առաջադր Երկրի Երկիր:

Կորեան Իրաք կուղարկի 3000 զինծառայողների

Կորեայի Հանրապետության Ազգային ժողովը երկրի քաղաքականության է սվել այն ծրագիրը, որով նախատեսվում է Իրաք ուղարկել կորեացի 3000 զինծառայողներ: Աստիճանաբար դուրս գործակալությունը հաղորդում է, որ ներկայումս Իրաքում աղյծ իսկ ծառայում են կորեացի 465 զինվորական թիվեր են ծառայողներ: Ազգային ժողովի որոշումն ընդունվել է 50-ի դիմաց 155 կենտրոնով: 3000 զինծառայողների գործուղումից հետո կորեայի Հանրապետության Իրաք ուղարկված զինվորների թվով թերեւս 3-րդ տեղը կզբաղակցի նրա խումբը ղեկավարում է Ֆրիտի հասնի առաջիկա ապրիլին: Կորեական հասուկ բոլորների եւ ծովային հետնակի մարտիկները զբաղվելու են անվտանգության ապահովման հարցերով:

Ամերիկացի սանկիս է ձերբակալվել «Ալ Ղաիդային» օգնելու փորձի համար

Ամերիկացի սանկիս Ռայան Անդերսոնը ձերբակալվել է «Ալ Ղաիդային» գաղտնի սեղանություններ հայտնելու փորձի համար: Ազգային զվարդիայի զինվորը մեղադրվում է «թեմանում աջակցելու» մեջ: Աստիճանաբար դուրս գործակալությունը հաղորդում է, որ Անդերսոնը օգտվել է ինտերնետում ծայրահեղականներին զանազան ապրիլից եւ սեղանություններ է տարածել ամերիկյան բանակի վերաբերյալ: Ասույզ հայտնի չէ, թե իշխանությունները ինչպես են կարողացել բացահայտել նրա գործողությունները: Պենսիլվանիայի ներկայացուցիչ, գնդապետ Սթիվեն Բարթըրը հրաժարվել է լրագրողներին հասնել գործի հետաքննության մասնամասնությունները: Նա լուր ասել է, թե սվայ գործը «արուսակվող հետաքննության մի մասն է»:



Ռայան Անդերսոնը ձերբակալվել է «Ալ Ղաիդային» օգնելու փորձի համար: Ազգային զվարդիայի զինվորը մեղադրվում է «թեմանում աջակցելու» մեջ:

Ֆանսիկ սկսած հետաքննությունները: Ասույզ հայտնի չէ, թե իշխանությունները ինչպես են կարողացել բացահայտել նրա գործողությունները: Պենսիլվանիայի ներկայացուցիչ, գնդապետ Սթիվեն Բարթըրը հրաժարվել է լրագրողներին հասնել գործի հետաքննության մասնամասնությունները: Նա լուր ասել է, թե սվայ գործը «արուսակվող հետաքննության մի մասն է»:

Ֆանսիկ սկսած հետաքննությունները: Ասույզ հայտնի չէ, թե իշխանությունները ինչպես են կարողացել բացահայտել նրա գործողությունները: Պենսիլվանիայի ներկայացուցիչ, գնդապետ Սթիվեն Բարթըրը հրաժարվել է լրագրողներին հասնել գործի հետաքննության մասնամասնությունները: Նա լուր ասել է, թե սվայ գործը «արուսակվող հետաքննության մի մասն է»:

Հուսեյնը քննադատել է օգտագործել

Սադդամ Հուսեյնը օգտագործում էր քննադատները: Եվ 1990 թ. Հուսեյնի վրա հարձակվելու հրաման արձակելու մասին նա հավանաբար քննադատի ազդեցության էր ենթարկվում: Այդ մասին «Եվրոպայի-1» առօրյայի մասին սվայ ձերբակալված հայտարարել է Իրաքի ղեկավարության արձանագրային ծառայության նախկին ղեկավար Իսամ Ուադի Վալիդը: Ներկայումս Լոնդոնում քննակող Վալիդը մտադիր է մոտ ժամանակները Ֆրանսիայից գերի հրատարակել Հուսեյնի վարչակազմում իր կասարած աշխատանքի մասին: Վալիդի խոսքերով, Հուսեյնը 1959 թվականից սվայ էր օգտագործել մարիտանա, իսկ 1979 թ. իշխանության գլուխ անցնելուց հետո սվայ է հերթին օգտագործել:

Փետրվարի 10-ին Կիտրոսի Հանրապետության նախագահ Թասոս Պապադոպուլոսը եւ կղզու թուրքական համայնքի ղեկավար Ռաուֆ Գեմիբաբը հանդիմել էին ՄԱԿ-ի գլխավոր ֆաբրուար Կոֆի Անանի միջնորդությամբ: Կիտրոսի գծով գլխավոր ֆաբրուարի հասուկ ներկայացուցիչ Ալվարո դե Սոսոն հանդիմունքը «կառուցողական» էր

կան հիմնահարցի փուլային տարբերակով կարգավորում: Առաջին փուլում կողմերը բարոնակելու են բանակցությունները: Մինչեւ մարտի 25-ը որեւէ արդյունքի չի ստացելու դեպքում մեկ շաբաթով բանակցություններին են մասնակցելու նաեւ Թուրքիան ու Հունաստանը: Եթե դրանք նույնպես ապարդյուն անցնեն, ապա ՄԱԿ-ի գլխավոր ֆաբրուարը միջամտելու է եւ իր հայեցողությունները քննարկելու:

Այլ կերպ, ըստ թուրքական տարբերակի, ՄԱԿ-ի գլխավոր ֆաբրուարի հովանու ներքո ընթացող երկկողմ հանդիմունքները նախ ֆաբրուարին են վերածվում, մասնակցությամբ Թուրքիայի եւ Հունաստանի, ապա բանակցություններում ներգրավվում են ԱՄՆ-ն ու ԵՄ-ը: Այս դասամբներում ՄԱԿ-ի դերը զգալի

Թուրքիան Կիտրոսում նոր մարտավարություն է կիրառում

Դրա հիմնում հիմնահարցի կարգավորման շահախնդրում է

Բնութագրելով ավելացնելով, «Մենք խնդրեցինք կողմերին չհնարակել բանակցությունների բովանդակությունը»:

ՄԱԿ-ի կենտրոնականում տեղի ունեցած Պապադոպուլոս-Գեմիբաբ առաջին հանդիմունքը հետեւեցին եւս երկուսը: Մինչդեռ բանակցությունները Կիտրոսում բարոնակելու դասմանով նախատեսվում էր միայն մեկ հանդիմունք: Երկրորդ հանդիմունքից հետո Գեմիբաբը մտադրվել է Կիտրոս վերադառնալ ընդհանրապես բանակցությունները: Մական Թուրքիայի վարչապետ Ռեզեփ Թայյիբ Երդոգանի միջամտությունը, թե Գեմիբաբի կամավորության գիծը Կիտրոսի ժողովուրդն է փոխհասուցելու, վերջինին հետ է դառնել:

Միայն այս դասմաններում փետրվարի 12-ի ու յոթնամյա կողմերը բերող անգամ են հանդիմունք, եւ Գեմիբաբը հանդիմունքը ներկայացնում է հիմնահարցի կարգավորման նոր առաջարկով: Դա դասատես է Աճկարայում, ենթադրում է կիրառությունը:

դությամբ կարգավորելու բոլոր այն հարցերը, որոնք մինչ այդ կողմերի համար վիճելի էին:

Ըստ երկուսից հունական կողմն առաջել է թուրքական առաջարկին լուրջորեն բանակցություններին եվրամիության ներգրավումը, ինչպես նաեւ ՄԱԿ-ի անվտանգության խորհրդի լիազորությունը, որովհետեւ Անանը վիճելի հարցերը կարգավորելիս դրա վրա հենվելու է: Այնպես, որ այս ամենի մասին փետրվարի 13-ին տեղեկացրել են թուրքական թերթերը: Նույն օրը առավոտյան թուրքական հանրային հեռուստատեսությունում իր հերթին տեղեկացրեց նաեւ Կիտրոսի կարգավորման բանակցություններին ԱՄՆ-ի մասնակցությամբ մասին: Ուրեմն հունական կողմը, ներգրավելով ԵՄ-ին բանակցություններում, փորձում է հակակշռել Կիտրոսում ազգամբազա տեղակայելու հույսեր փայլախող ԱՄՆ-ին խուսափելու համար վերջինի թուրքական դիր

նկազում է, ավելին: ԵՄ-ն անցնում է Հունաստանի, իսկ ԱՄՆ-ը՝ Թուրքիայի դիրքերը: Այսօրվա, նոր թափ է ստանում Կիտրոսի հարցի օրը ԱՄՆ-ի ու ԵՄ-ի ծավալվող մրցադարձը:

Ուրեմն թուրքական կողմը Կոֆի Անանին նոր առաջարկ է ներկայացրել ոչ թե Կիտրոսի հիմնահարցի կարգավորմանը նախատեսվելու, այլ ՄԱԿ-ի դերը նվազեցնելու եւ ԵՄ-ԱՄՆ մրցադարձը սրելու հաշվարկներով: Եթե մրցադարձի հետեւանով Կիտրոսի վերաբերյալ ՄԱԿ-ի գլխավոր ֆաբրուարի ծրագիրը ծախսողվի, ծախսողման դասատեսությունը եթե ոչ հունական կողմի, զոնե ՄԱԿ-ի, ԵՄ-ի կամ ԱՄՆ-ի վրա կընկնի, բայց ոչ Թուրքիայի: Մա նախատեսվում է, որ խնդրո առաջարկ թուրքական նոր առաջարկը չէ, այլ առանց որեւէ դասատեսության Կիտրոսի հիմնահարցի կարգավորումը ծախսողվելու Թուրքիայի նոր մարտավարությունը:

ՆԱԿԱՐ ԾԱՐԲԱՆ

Իսրայելը կրոնիկոսի Հառապայի դասարանի ֆաբրուարները

Իսրայելի կառավարությունը որոշել է չմասնակցել Հառապայում գործող Միջազգային ֆաբրուար դասարանի (ՄԲԴ) աշխատանքին, որը փետրվարի 23-ից հունվարի 10-ը է իսրայելցիների ձեռնարկած «դասարանական դաս» կառուցման օրինակառության հարցը: Հրահանգի հաղորդման համաձայն, վարչապետ Արիել Եարոնի նախագահությամբ նախարարական հանձնաժողովը որոշել է բոլորներին կնքվում:

Հունվարի 30-ին Իսրայելը ՄԲԴ-ին էր հանձնել 150 էքամոց մի փաստաթուղթ, որով մեծվում է միջազգային դասարանի իրավասությունը եւ հաստատվում, որ Այսրիտրոնանում վիճահարույց «դասարանական դաս» կառուցումն արդարացված է երկրի դասարանության ապահովման տեսակետից:

Իսրայելցիները վկայակոչում են ԱՄՆ-ի, Մեծ Բրիտանիայի, Գերմանիայի, Կանադայի, Ավստրալիայի եւ այլ երկրների դիրքորոշումը, ըստ որի «ՄԲԴ-ն իրավասու չէ սվայ գործում»: Մինչդեռ 17 այլ երկրներ (մեծ մասամբ՝ արաբա

կան եւ մահմեդական) զենում են, որ «դասարանական դաս» կառուցման հարցը մնում է ՄԲԴ-ի իրավասության մեջ:

Պաղեստինյան ինքնավարության վարչապետ Սիմոն Կուրեյն այս օրերին Երազայում է եվրոպայում եւ փորձում է համախոսներ զենել: Հրահանգից հաղորդում է, որ Հոնոնի Հովհաննես-Պոլոս Բ դասարանը որոշել է արտասահմանից դասի կառուցումը: «Սուրբ հողի վրա անհրաժեշտ են հասուցություն, ներում եւ ոչ թե վրեժխնդրություն, կամուրջներ, դասարան», հայտարարել է դասարանի Վասիլյանը:

Պաղեստինյան մահադարձ ահաբեկիչների ներքախմբումը կանխելու նպատակով կառուցվող դասարանում ոչ թե անցնում է Իսրայել-Այսրիտրոնայի սահմանազոնով, այլ խորանում է Այսրիտրոնայի սահմանի մեջ: Պաղեստինցիներն այն անվանում են «ադաբեդիկ դաս», որը փաստորեն բանակցում է դասարանից ապագա դասարանը զգալի մասը:

Պ. Զ.

Բեն Լադենի վարորդը Գուանտանամոյում է

Գուանտանամոյում (Կուբա) զենվող ԱՄՆ ծովուժի ռազմավարական մի մասի կողմից կառավարվող մեկը եննեցի Սալիմ Ահմեդ Սալիմ Համդանն Աֆղանստանում եղել է Ուսամա բեն Լադենի վարորդը եւ մտադրություն է ունեցել Տաջիկստանում «կոսովյու ռուսների դեմ»:

34-ամյա Սալիմ Ահմեդն այդ մասին դասարան է իր փաստաբանին ամերիկացի փաստաբան Չարլզ Ալիֆին: 1996 թ. Սիմեդը մեկնել էր Աֆղանստան, որովհետեւ այնտեղից անցնի Տաջիկստան եւ «միայն ռուսների դեմ կզվող մահմեդականներին»: Դա նրան չէր հաջողվել: Մեկ տարի անց Սիմեդը սվայ էր աշխատել Գանդիսարի մեծավա փաբրուարներից մեկում:

Այնտեղ եննեցի սեղանիցում էր գլուխահանգստական բանվորներին, իսկ Ուսամա բեն Լադենի ուղեւորությունների ժամանակ նրա անձնակազմի վարորդն էր: Իր ծառայությունների դիմաց Սալիմ Ահմեդը ստանում էր ամսական 200 դոլար, որն Աֆղանստանի չափանիւններով Եւրո քաբոր աշխատավարձ է:

Եննեցու հետ 25 ժամ գրուցելուց հետո փաստաբան Ալիֆին հայտարարել է, որ կալանավոր ժխում է ահաբեկիչների հետ իր կապերը եւ տղոնում է, թե «Ալ Ղաիդային» անդամ չի եղել: «Ուսամա բեն Լադենի համար նա աշխատել է միայն իր ընտանիքի դասիցում նախակալով», նշել է փաստաբանը:

Որն գործակալության սվայներով, Սալիմ Ահմեդը Գուանտանամոյի առաջին կալանավորն է, որը խոստովանում է իր կապերը բեն Լադենի հետ:

«Կարմիր մահիկի» աշխատակցությունից օգնել է ահաբեկիչներին

«Կարմիր մահիկ» միջազգային ոչ կառավարական մարդասիրական կազմակերպության ղեկավարներից մեկին ձերբակալվել է Իսրայելի անվտանգության ծառայությունը: Հարցազրույցում ժամանակ նա խոստովանել է, որ օժանդակել է ահաբեկիչներին: Այդ մասին հաղորդում է Կուբա գործակալությունը, վկայակոչելով Իսրայելական «Հառաբ» թերթի սվայները:

Երուսաղեմի 25-ամյա բնակչուհի Հադա Արապայի ձերբակալվել է ինչպես օգնող, բայց միջադեպի վերաբերյալ տեղեկացություն էր տարածվել միայն հիվանդների երկրորդում: Իսրայելական թերթի սվայներով, Արապայան խոստովա

նել է, որ, օգտվելով իր ծառայողական դիրքից, ինչը երկար ժամանակ կապ է իրականացրել Հառապային Ահաբեկչական կազմակերպության մի գործակալի եւ «Հառաբ» Եւրոպայում «Թանգիմ» ռազմական օգնողի միջոցով:

Իսրայելի հասուկ ծառայությունները վաղուց փնտրում են Եւրոպայում: Հարցազրույցում է, որ նա բովանդակում է Ուսամայի մասին Արապայի կենտրոնականի տարածումը: Հարցազրույցում ժամանակ Արապայան նաեւ դասարան է, որ վերջերս Եւրոպայում զբաղվում է Իսրայելի դեմ ուղղված հերթական ահաբեկության նախադասարանը:

Կրկն

Ու՛մ բաժին կընկնեն այս արհի Ամերիկյան կինոակադեմիայի ոսկեգոծ արձանիկները: Հավակնորդների մի մասն արդեն արժանացել է Հոլիվուդի արժանատի մասնակցության ընկերակցության «Ոսկե գլոբուսներին»: Իսկ օսկարյան մրցամարտին երկու շաբաթ է մնացել: Կինոակադեմիան շատ հաճախ է ազատել ոսկու ծանր բեռից, ծիսահանդեսը կկայանա զարման նախաշեմին փետրվարի վերջին օրը, սովորականից բավական շուտ:

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ՖԻԼՄ

- «Թարգմանության դժվարությունները»
- «Շուկերի սիրակալը. Ասխարհի ծայրին»
- «Խորհրդավոր գեյսը»
- «Մասանիների սիրակալը. Արևայի վերադարձը»
- «Ֆավորիտը»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ՈՒՇԻՍՈՐԱՎԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

- Քլինթ Իսթվուդ - «Խորհրդավոր գեյսը»
- Սոֆյա Կոպոլա - «Թարգմանության դժվարությունները»



«Վերջին սամուրայը»

- Ռոբերտ Ռոբերտս - «Մասանիների սիրակալը»
- Ֆերնանդո Մելիբյեն - «Ասոն ֆաղաբը»
- Փիթեր Ուիլ - «Շուկերի սիրակալը. Ասխարհի ծայրին»
- Փիթեր Ջեֆսոն - «Մասանիների սիրակալը. Արևայի վերադարձը»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԳԵՐԱՍՏ

- Ջոնի Դեպ - «Կարիքյան ծովի նավահենները. Սեյ մարգարի նգովը»
- Ջուլի Լո - «Ցուրս լեռը»
- Քիլ Սյուրեյ - «Թարգմանության դժվարությունները»
- Շոն Փեն - «Խորհրդավոր գեյսը»
- Բեն Քինգսլի - «Ավագ եւ մուլտե սուրը»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԳԵՐԱՍՏՈՒՄ

- Շարլոթ Թերոն - «Ջեյն»
- Սամանթա Մորթոն - «Ամերիկայում»
- Նաոմի Ուոթս - «21 գրամ»
- Քեյթ Բլայթ - «Կեյթ»
- Ղայան Քիթ - «Սեր կանոններով եւ առանց կանոնների»

ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ԳԵՐԻ ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԳԵՐԱՍՏ

- Ալեք Բոլդուին - «Արգելակը»
- Բենիսիո Դել Տորո - «21 գրամ»
- Ջիմոն Գանսու - «Ամերիկայում»
- Թիմ Որթին - «Խորհրդավոր գեյսը»
- Կեն Վասանթ - «Վերջին սամուրայը»

«ՕՍԿԱՐԻ» ՀԱՎԱԿՆՈՐԴՆԵՐԸ



«Մասանիների սիրակալը. Արևայի վերադարձը»

ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ԳԵՐԻ ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԳԵՐԱՍՏՈՒՄ

- Շոն Լո - «Ավագ եւ մուլտե սուրը»
- Մարտին Գեյ Զարդեն - «Խորհրդավոր գեյսը»
- Ջոնի Զանթեր - «Տասներեք»
- Ռենե Զելվեգեր - «Ցուրս լեռը»
- Պասիսիա Բլաթսոն - «Արիստոտելի դասնությունները»



- Կլեյմ - «A Kiss at the End of the Rainbow» - «Չոք ֆալսին» - «Into the West» - Մասանիների սիրակալը. Արևայի վերադարձը
- «Scarlet Tide» - «Ցուրս լեռը»
- «You Will Be My Ain True Love» - «Ցուրս լեռը»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԱՐՏԱՍՏԱՄԱՆՅԱՆ ՖԻԼՄ

- «Բարբառոսների հարձակումը» (Կանադա)
- «Երկրորդակ փայլերը» (Նիդեռլանդներ-Լյուքսեմբուրգ)
- «Չելարի» (Չեխիա)
- «Մթնշաղի սամուրայը» (Ճապոնիա)
- «Չարի» (Եգիպտոս)

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ՕԳԵՐԱՏՈՐԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

- «Ասոն ֆաղաբը»
- «Շուկերի սիրակալը. Ասխարհի ծայրին»
- «Մարգարե ականջողով աղջիկը»
- «Ցուրս լեռը»
- «Ֆավորիտը»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԲԵՐՈՒՆԱԿ ՍՅԵՆԱՐ

- «Ամերիկայում»
- «Բարբառոսների ներխուժումը»
- «Թարգմանության դժվարությունները»
- «Կեյթս հմայներ»
- «Նեմոյին որոնելիս»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԷԿՐԱՆԱՎՈՐՄԱՆ ՍՅԵՆԱՐ

- «Ամերիկյան շուկ»
- «Ասոն ֆաղաբը»
- «Խորհրդավոր գեյսը»
- «Մասանիների սիրակալը. Արևայի վերադարձը»
- «Ֆավորիտը»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԵՐԱՇԽՈՒԹՅՈՒՆ ՖԻԼՄ ՎԱՍՏԱՐ

- «Ավագ եւ մուլտե սուրը»
- «Մասանիների սիրակալը. Արևայի վերադարձը»
- «Մեծ ծուկը»
- «Նեմոյին որոնելիս»
- «Ցուրս լեռը»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԵՐԳ

- «The Triplets of Belleville» - «Բելվիլի եռյակը»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ՏԵՍՏԱԿԱՆ ԷՖԵԿՏՆԵՐ

- «Շուկերի սիրակալը. Ասխարհի ծայրին»
- «Մասանիների սիրակալը. Արևայի վերադարձը»
- «Կարիքյան ծովի նավահենները. Սեյ մարգարի նգովը»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ՆՉՅՈՒՆԱՎՈՐՈՒՄ

- «Շուկերի սիրակալը. Ասխարհի ծայրին»
- «Մասանիների սիրակալը. Արևայի վերադարձը»
- «Կարիքյան ծովի նավահենները. Սեյ մարգարի նգովը»
- «Վերջին սամուրայը»
- «Ֆավորիտը»

ՆՉՅՈՒՆԱՅԻՆ ԷՖԵԿՏՆԵՐԻ ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ՄՈՆՏԱՃ

- «Շուկերի սիրակալը. Ասխարհի ծայրին»
- «Կարիքյան ծովի նավահենները. Սեյ մարգարի նգովը»
- «Նեմոյին որոնելիս»



«Շուկերի սիրակալը. Ասխարհի ծայրին»

ԼԱՎԱԳՈՒՅՆ ԼԻՄԵՏՏՐԱՃ ԼՆԻՄԱՅԻՆ

- «Արջուկ եղբայր»
- «Բելվիլի եռյակը»
- «Նեմոյին որոնելիս»

ՕՍԿԱՐՅԱՆ ՎԱՐԿԱՆԻՇ

- «Մասանիների սիրակալը. Արևայի վերադարձը» - 11 անվանակարգ
- «Շուկերի սիրակալը. Ասխարհի ծայրին» - 10 անվանակարգ
- «Ցուրս լեռը» - 7 անվանակարգ
- «Ֆավորիտը» - 7 անվանակարգ
- «Խորհրդավոր գեյսը» - 6 անվանակարգ
- «Կարիքյան ծովի նավահենները. Սեյ մարգարի նգովը» - 5 անվանակարգ
- «Ասոն ֆաղաբը» - 4 անվանակարգ
- «Թարգմանության դժվարությունները» - 4 անվանակարգ
- «Վերջին սամուրայը» - 4 անվանակարգ
- «Ամերիկայում» - 3 անվանակարգ
- «Ավագ եւ մուլտե սուրը» - 3 անվանակարգ
- «Մարգարե ականջողով աղջիկը» - 3 անվանակարգ
- «Նեմոյին որոնելիս» - 3 անվանակարգ
- «Բարբառոսների ներխուժումը» - 2 անվանակարգ
- «Բելվիլի եռյակը» - 2 անվանակարգ
- «21 գրամ» - 2 անվանակարգ



18 փետրվարի, 23.15 Կենտրոն
 «Մեծ ծուկը» ★★: Ռեժիսոր՝ Սթիվ Դալդրի: Դերերում՝ Նիկոլ Բրիդման, Սերիլ Սթրիկ, Ջուլիան Մուր, Էդ Զարիս: ԱՄՆ, 2002:
 Գրականության եւ կյանքի փոխներառականության շուրջը հյուսված բազմաբնույթի դրամա, որտեղ գրող Վիլյամսի փոփոխությունները համար Ն. Բրիդմանին ընդհանրապես 19 փետրվարի, 22.00 ԳԻ
 «Ռոկկոն եւ նրա եղբայրները» ★★: Ռեժիսոր՝ Լուկինո Վիսկոնտի: Դերերում՝ Ալեն Դելոն, Ռենատ Սալվատորի, Աննի ժի-րարդո, Կլաուդիա Կարոլինա: Իտալիա - Ֆրանսիա, 1960:
 Ընթացող կինոյի, իտալական կինոյի դասական գործերից մեկը:
 20 փետրվարի, 22.55 Շողակաթ
 «Վաթիկան» ★★: Ռեժիսոր՝ Սերգեյ Բոնդարչուկ: Դերերում...

ԱՐՇԵ ԴԻՏԵԼ

Ողջ Արայգեր, Բրիտանիա Փլամեր, Օրսոն Ուելս: Իտալիա, 1970:
 Լատիվերն Բոնատարսն իր կյանքի մայրամուտն է ապրում:
 20 փետրվարի, 24.00 ԳԻ
 «Սիրո տրամադրություն» ★★: Ռեժիսոր՝ Վոնգ Կար-Վայ:
 Դերերում՝ Թոնի Լյուն, Սեզի Զուն, Գոնկոնգ - Ֆրանսիա, 2000:
 Նրբագեղ ու բախտալի սիրային դրամա:
 20 փետրվարի, 01.35 ԽԻԿ
 «Կոնի սեռահաններ» ★★: Ռեժիսոր՝ Կարոլին Բեյլ: Դերերում՝ Անն Դարիյո, Գրեգուար Կոլեն, Ռոբերտ Մեյսիլո: Ֆրանսիա, 2002:
 Ինքնիշխան սեռահանների նկարահանումը կինոյում սանջալի ծի-գեր է դառնալու:
 21 փետրվարի, 00.30 ԳԻ
 «Խուզարկու Բուլիթը» ★: Ռեժիսոր՝ Փիթեր Տեյթ: Դերերում...

ում, Արիվ Մալուին, Որբեր Վոն, ժակլին Քիսթ: ԱՄՆ, 1967:
 Ոսկեգոծ ֆիլմ օրենի արդարաճի դասադասի մասին:
 22 փետրվարի, 24.00 ԳԻ
 «Անաստասիա» ★: Ռեժիսոր՝ Անատոլ Լիսվակ: Դերերում՝ Ինգրիդ Բեյգման, Յուլ Բրիներ: ԱՄՆ, 1957:
 Աննա Անդերսոնը ներկայանում է իբրև Նիկոլայ 2-ի դուստր, որը փրկվել է ճարտարական ընթացիկի մահադատից:
 22 փետրվարի, 01.10 ԳԻ
 «Լարուի նահանգ» ★★: Ռեժիսոր՝ Սթիվ Կուրիլ: Դերերում՝ Մալոմ Մադոնեյ, Պասիկ Մազի, Արեն Քոլի: Մեծ Բրիտանիա, 1972:
 Փոխադրված այլաբանություն բոնոյան բեմայով, Էնրիկ Բեյրեյի նախադրված կերպարները:

Օրվա հեջերով

ՀՆՈՒՍԱՎԱՍՏՈՒՐ

«Ձեզ հող ընդհանրապես լե՞ք է»

Նովրուզ Մամեդովը հայ լրագրողներին խոստացավ Ադրբեջանի կազմում Ղարաբաղին սալ ամենալայն ինքնավարություն

Ադրբեջանի նախագահի աշխատակազմի արտասահմանյան կադրերի բաժնի ղեկավար Նովրուզ Մամեդովն ասում է, որ Ղարաբաղը հայերին լեք է: «Ձեզ (հայերի) հող ընդհանրապես լեք է», հարցրեց Մամեդովը հայ լրագրողներին: Հարցը հիմնավորելու նպատակով բարունակեց, թե Հայաստանը դատարկվում է մոտ 2 մլն մարդ է մնացել, ադրբեջանցի մի ինչ-որ կազմակերպության դիտարկում, ըստ ուրի մի ֆանի արհեստի հետ Հայաստանում բնակչության թիվը կդադարի 50 տկոսով:

Երևանի եւ Բաքվի մամուլի աշխատակազմի «Միր» միջոցառման հեռուստաընկերության եւ Բաց հասարակության ինստիտուտի ջանքերով կազմակերպված ավանդական հեռուստաամբիգի իյուրը Մամեդովը, հայ լրագրողներին ասաց, որ Ադրբեջանը դատարկ է ԼՂ-ին սալ «ամենալայն ինքնավարություն», բայց ոչ ինքնուրույն իրավունք, ֆանի որ «հայերն արդեն ինքնուրույն են Հայաստանում», «մենք ուզում ենք հայերի հետ խաղաղ ադրբեջան» եւ այդպես մեկ ժամ շարունակ:

Հայերի հետ խաղաղ ադրբեջան ջանադավ Մամեդովն իր դիրքորոշումներում այնքան էլ խաղաղ չէր: Այդպես, ադրբեջանցի դիվանագետը նեց, որ այժմ Ադրբեջանը ԼՂ կարգավորման հարցում չի բախում, ուստի Ադրբեջանը դարձրեց «Բախու-Թրիլիսի-Ջեյհան» նավթամուղի, նավթի արտահանումից ստացվելիք եկամուտներին, Ադրբեջանի սենսաական հզորացման հեռանկարին, ակնարկելով Ղարաբաղի խնդիրը զենքով կարգավորելու հնարավորությունը:

Ռիբկինին խաբեությանը են արել Կիել

ԼՄՂՈՒ, 13 ՓԵՏՐՈՒՄ, ԱՐՄԵՆԻՐԵՆ: Իվան Ռիբկինը այսօր Լոնդոնում կայացած մամուլի ասուլիսի ժամանակ հայտարարել է, որ ինքը չորս օր Կիելում անգիտակցի վիճակում է եղել թմրանյութերի ազդեցության ներքո: «Ինձ խաբեությանը այնքան էին արել կեղծ դատարկություն, եւ ես կարծում էի, որ այնքան կհանդիպեմ Ալան Մասիսի հետ, ասել է Ո՛ր նախագահի թեկնածուն: Դրա փոխարեն ինձ առեւանգեցին, ենթարկեցին թմրանյութերի ներգործությանը: Ես չորս օր զննվում էի անգիտակցի վիճակում»:

«Ես չգիտեմ ով է այդ արել, բայց գիտեմ ով է օգուտ ստացել դրանից», հայտարարել է Իվան Ռիբկինը:

Միեւնույն ժամանակ նախագահի թեկնածուն վճռակալություն է հայտնել արտասահմանից՝ «ակտիվ եւ անգիտակցում դալար» մղել Ռուսաստանի բարձրագույն դատարանի դատարանի համար:

Քաբարում սղանել են Յանդարբիեին

ՊՈՒԲԱՅ, 13 ՓԵՏՐՈՒՄ, ԱՐՄԵՆԻՐԵՆ: Չեխիմյան Յանդարբիե, որը 1996-1997 թվականներին կատարում էր չեխական լեզուի լեզվաբանական հետազոտությունների նախագահի պարտականությունները, զոհվել է ակադեմիայի ժողովում, որը, ըստ որոշ սկզբնական տեղեկությունների, Ավստրիայում, որի մեջ եղել է նաեւ նրա որդին Դաուդը, դալարել է Դոհայի մզկիթից ոչ հեռու, ուրբաբորյա ադրբեջանցի հետ, որին մասնակցել է Յանդարբիե:

Չեխիմյան Յանդարբիեին այսօր, ուրի չգալով, մահացել է Քաբարի մայրաքաղաք Դոհայի «Համադ» հիվանդանոցում: Այդ մասին հայտնել է Քաբարի «Ալ Ջազիրա» արբանյակային հեռուստաալիքը՝ վկայակոչելով հիվանդանոցի եւ ոսկիանության ներկայացուցիչներին: Յանդարբիեի որդին, որը նույնպես վերել է ստացել, «կայուն վիճակում է, նրա կյանքին վստահ չի սղանում»:

Չեխիմյան կառավարության փոխնախագահ Ալան Մահոմադովը այն կարծիք է հայտնել, որ «Իլեբիայի նախկին ղեկավարի եւ չեխ անջատականների հոգեւոր առաջնորդներից մեկի դեմ կատարված մահափորձը կադրված է «ծայրահեղականների ճանաչում ծագած լուրջ ֆինանսական արածայնությունների հետ»:

Չեխիմյան Պետրոսյանի դատարանի սղանությանը «խառն են միջազգային աղաբեկության դարադրվածները»:

2003 թ. Վրաստանում 94 առեւանգում, կեսը՝ հարսնագուներ

Վրաստանի ԵԳ նախարարության զվարկներով, 2003 թ. հանրապետությունում գրանցվել է մարդկանց առեւանգման 94 դեպք, բացառալով է 83-ը, հաղորդում է «Նովոստի» գործակալությունը: Առեւանգման 40 դեպքերի նպատակը եղել է փրկագին ստանալը, որից 34-ը բացառալով է: Առեւանգումների մոտ կեսը որակվում է «առեւանգալու նպատակով առեւանգում» հողվածով:

вклад Нарекаци
Мудрость истории

- 1 месяц - 5% годовых
- от 1000 до 10000 USD или EURO
- дополнительное изъятие - в течение 1 часа и начислением 2% годовых

вклад Хоренаци
Гордость истории

- 3 месяца - 6% годовых
- от 1000 до 10000 USD или EURO
- дополнительное изъятие - начисление 2% в течение 1 месяца, 3% - в течение 2 месяцев, 4% - в течение 3 месяцев
- при закрытии счета - подарок "ArCa Classic"

вклад Ширакаци
Сила красоты

- 6 месяцев - 7% годовых
- от 1000 до 30000 USD или EURO
- дополнительное изъятие - до 30 дней - 2%, после 30 дней - 3% годовых

вклад Маштоц
Возвращение любви

- 12 месяцев - 8% годовых
- от 1000 до 30000 USD или EURO
- ежемесячная капитализация или выплата процентов
- дополнительное изъятие - до 30 дней - 2%, после 30 дней - 3% годовых


СТАНДАРТНЫЕ ВКЛАДЫ В ДРАМАХ И ВАЛЮТЕ

| Срок вклада | Выплата процентов | AMD, USD, EURO | | |
|------------------|-------------------|----------------|-----------|---------------------|
| | | До 20 млн | До 50,000 | От 10,001 до 30,000 |
| до востребования | в конце срока | 7,5 | 5 | 5,5 |
| | ежемесячно | 7 | 4,5 | 5 |
| 91 - 182 дня | в конце срока | 8 | 6 | 6,5 |
| | ежемесячно | 7,5 | 5,5 | 6 |
| 183 - 364 дня | в конце срока | 8,5 | 7 | 7,5 |
| | ежемесячно | 8 | 6,5 | 7 |
| 365 дней и более | в конце срока | 9 | 7,5 | 8 |
| | ежемесячно | 8,5 | 7 | 7,5 |

Вклады предоставляются 20 млн. AMD или 30 тыс. USD, EURO и/или сроком более 550 дней - по индивидуальным условиям.
* в отдельных случаях процентная ставка определяется на договорной основе.
Минимальная сумма срочных депозитов:
● 50.000 AMD
● 100 USD, EURO

АДРЕСА ФИЛИАЛОВ ЗАО "ЮНИБАНК"

- Центральный офис:
г. Ереван, ул. Ашоткина 12
тел: (3741) 539870
E-mail: unibank@unibank.am
- Филиалы в г. Ереване:
Филиал "КЕНТРОН" ул. Ашоткина 26, тел: (3741) 542431
Филиал "МАЛАТИЯ" ул. Седукция 141, тел: (3741) 776627
Филиал "КОМИТАС" ул. Комитас 75/2, тел: (3741) 261638
- Филиалы в Армении:
Филиал "ВАНԱԶՅՐ" г. Ваназор, ул. Тигран 1-й, 53, тел: (37451) 40872
Филиал "ԵՐՄՐԻ" г. Ереван, ул. Ахтамьян 1, тел: (37441) 33055



**ԱՄՆՈՒԿ ԼՈՒՐԸ՝
ԱՄՆՈՒԿ ԱՆԻՐԱԿ**

Ուզում եմ ամենավերջին իրադարձություններին եւ օրվա մամուլի իրադարձություններին ծանոթանալ ամենաառաջինը
Ուզում եմ լսել բազմակողմանի վերլուծություն եւ անաչառ մեկնաբանություն


Հետեւե՛ք
Հայաստանի Հանրային ռադիոյի «Ռադիոյուր» եւ «Ռադիոդրես»

լրագրական-վերլուծական ծագրերին ամեն օր՝ ուղիղ երբում
ժամը 6.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 (հայերեն եւ ռուսերեն արբերակներով), 17.00, 18.00, 22.00, 23.00
«Ռադիոդրեսը»՝ օրվա մամուլի տեսութայնը երբում է ժամը 9.50-ին եւ 11.45-ին

18.00-ին
Հիմնական
թողարկումը

Օդերաշիվ լրագրություն
Բազմակողմանի վերլուծություն
Անաչառ մեկնաբանություն
Հյուր՝ ուղիղ երբում
Լրագրական հետախույնություն
Մամուլի տեսություն «Ռադիոդրես»

Մեզ արբեր ժամերի կարող եմ լսել
62, 215, 1282 մետր ալիք, FM 102 եւ FM 107.6,
4,3 մետր ԳԿԼ ռադիոկայաններով, ֆադաֆային լարային ցանցով,
ինտերնետով. www.armradio.am



International Monetary Fund
INTERPRETER/TRANSLATOR
ARMENIAN-ENGLISH
Assignments in Yerevan, Armenia

The International Monetary Fund is seeking interpreter/translators to work in Armenia under short-term contracts for missions and under long-term contracts for technical assistance experts. Candidates must be able to interpret orally at meetings and produce final written translations from English into Armenian and from Armenian into English. Ability to work under pressure as part of a team is essential, and familiarity with word processing software is a much valued asset.

Candidates who meet these qualifications will be required to take an Armenian/English and English/Armenian translation test, a consecutive interpretation test, and will be interviewed. Selected candidates will be notified of the test and interview dates directly.

Please send a one-page resume by February 20, 2004 listing your qualifications, interpretation and translation related experience, and indicating your telephone number, fax number and/or e-mail address where you can be reached to:

Mrs. Susana Eri
Chief Interpreter
E-mail: languagecandidates@imf.org
Fax: +1 202-623-6036